



### BESCHREIBUNG *discription*

Ventiltyp 23-04

#### Direktgesteuertes 2/2-Wege Magnetventil, Grauguss

Das Ventil ist in Ruhstellung durch Federkraft geschlossen-(NC). Der bestromte Magnet zieht den Magnetanker entgegen der Kraftwirkung der Feder an den Gegenkern. Das Ventil öffnet. Ventile dieser Bauart benötigen **keinen Differenzdruck** ( $\Delta p$ ). Das Ventil ist bevorzugt für niedrige Drücke und Vakuumanwendungen verwendbar.

Valve Type 23-04

#### Direct acting 2/2-way solenoid valve, grey cast

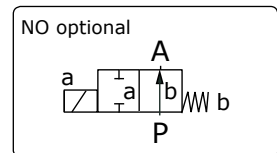
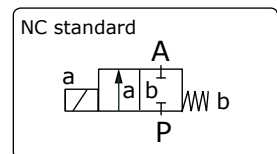
Valve non-energised closed by spring power - NC. When energised, the solenoid lifts the seal of the seat (orifice) directly. A pressure differential ( $\Delta p$ ) is not required for the operation. These valves are suitable for low pressures and vaccum applications.



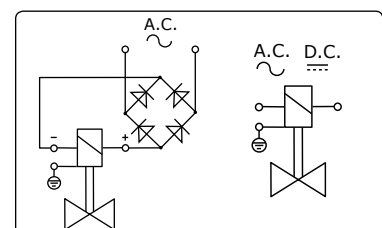
### TECHNISCHE DATEN *technical data*

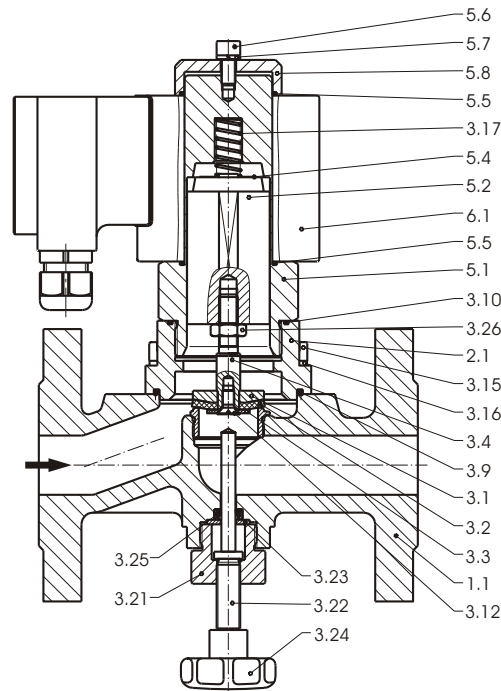
Eigenschaften <i>features</i>	Standardausführung <i>standard version</i>
<b>Funktionen</b> <i>function</i>	
Steuerungsart <i>principle of control</i>	direktgesteuert <i>direct acting</i>
Konstruktion <i>konstruktion</i>	Tellersitzventil <i>piston valve</i>
Schaltprinzip <i>operating principle</i>	NC-stromlos geschlossen <i>NC-normally closed</i>
<b>Spezifikation</b> <i>specification</i>	
Anschluss <i>connection</i>	Flansch PN16 DN20... DN100 <i>flange PN16</i>
Druck <i>pressure</i>	0 ... max. 1bar
Durchflussmedium <i>fluid</i>	saubere, gasförmige, flüssige Medien <i>clean, gaseous, liquid fluids</i>
Temperatur Medium <i>fluid temperature</i>	-10°C ... +80°C with Standard NBR Dichtung -10°C ... +80°C with standard NBR Dichtung sealing
Temperatur Umgebung <i>ambient temperature</i>	-10°C ... +40°C
<b>Werkstoffe</b> <i>materials</i>	
Ventilgehäuse <i>valve body</i>	Grauguss GJL-250 <i>Grey cast</i>
metallische Innenteile <i>metallic internal parts</i>	Edelstahl 1.4104 <i>stainless steel AISI 430 F</i>
Dichtung <i>sealing</i>	NBR, alternativ EPDM, FKM <i>NBR, alternative EPDM, FKM</i>
<b>Elektrischer Anschluss</b> <i>electrical connection</i>	
Spannung <i>voltage</i>	24V DC, 24V AC, 230V AC andere a. A. other on requests
Leistungsaufnahme <i>consumption power</i>	siehe Tab. <i>see table</i>
Schutzart <i>protection class</i>	IP65, optional: CE0102 EX II 2G EEx em II T4 PTB03 ATEX2095
Einschaltdauer <i>duty cycle</i>	100% ED
Kabelanschluss <i>cable connection</i>	Gerätestecker DIN EN43650 A, oder Klemmkasten <i>socket plug, or terminal box</i>
<b>Einbauanleitung</b> <i>mountion instructions</i>	
Magnet stehend <i>solenoid upright</i>	

### SCHALTSYMBOL *switching symbol*

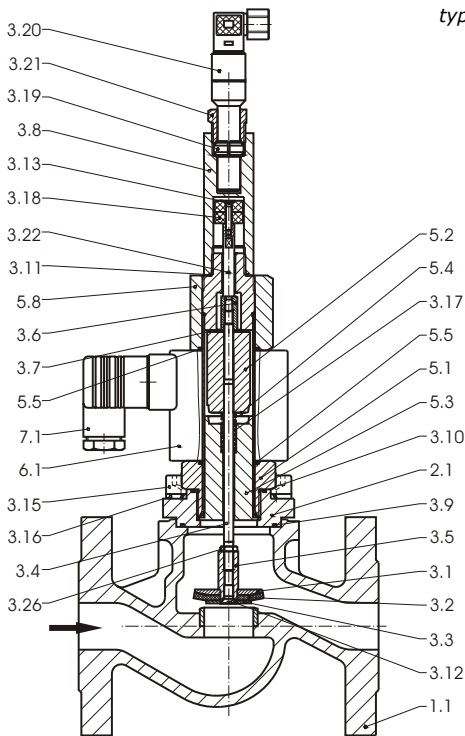


### ANSCHLUSSPLAN *wiring diagram*





Baureihe A2301-A2305 mit Handbetätigung - HA  
type A2301-A2305 with manual override - HA



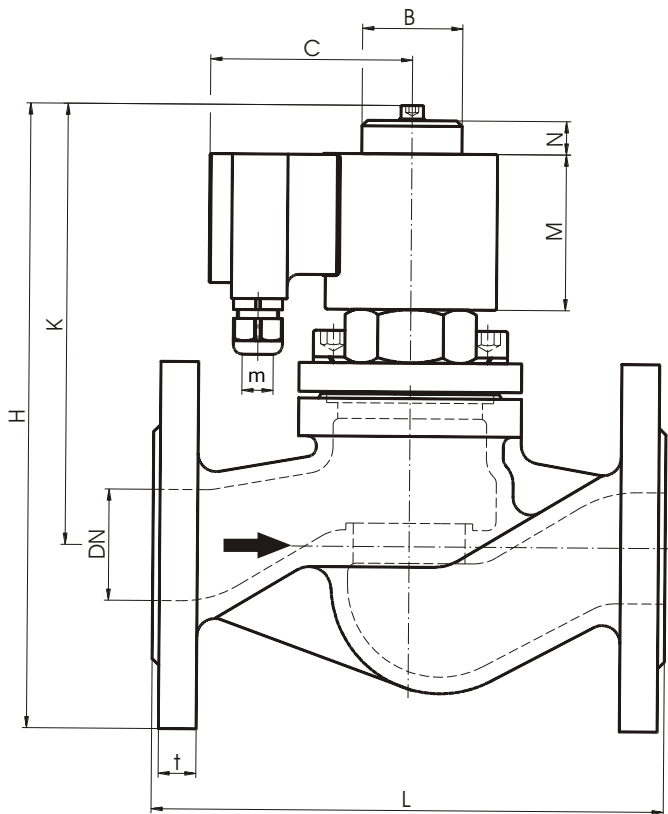
Stellungsanzeiger -EH und NO (ab DN20 mit Magnet / .322)  
position indicator -EH in NO design (from DN20 with solenoid)

K1.1	Armatur / valve body
K2.1	Deckel / bonnet
*K3.1	Ventilteller / valve plate
*K3.2	Sitzdichtung / orifice seal
*K3.3	Scheibe / disk
*K3.4	Spindel / stem
*K3.5	Befestigungsmutter / locking nut
K3.6	Befestigungsmutter / locking nut
K3.7	Scheibe / disk
K3.8	Endschalter / pos.-indicator
*K3.9	O-Ring / o-ring
*K3.10	O-Ring / o-ring
*K3.11	O-Ring / o-ring
*K3.12	Senkschraube / screw
K3.14	Kerbstift / stud bolt
K3.15	Zylinderschraube / cylinder screw
K3.16	Federring / spring washer
*K3.17	Feder / spring
K3.18	Permanentmagnet / perm magnet
K3.19	Klemmring / clamp ring
K3.20	Endschalter /position indicator
K3.21	Verschraubung / screw joint
K3.22	Stellspindel / control spindle
K3.23	Scheibe / disk
K3.24	Handrad / handwheel
*K3.25	Nutring / sealing ring
K3.26	6-kt.-Mutter / hexagon nut
K5.1	Magnethülse / solenoid tube
K5.2	Magnetanker / solenoid plunger
K5.3	Gegenkern / counter part
K5.4	Scheibe / disk
K5.5	O-Ring / o-ring
K5.6	Zylinderschraube / cylinder screw
K5.7	Federring / spring ring
K6.1	Magnet / solenoid

\* Bestandteil des Ersatzteilkäppchens  
\* all components of spare parts and service sets

**techn. Werte Tabelle DN20 ... DN100**

Anschluss connection Flansch flange	Sitz seat Ø mm	Kv-Wert flowrate m³/h	Standardtype standard type GG-25 PN16 cast iron	max. Druck (bar) bei Magnettype max. pressure (bar) regarding solenoid type				
				*.802 24 Watt	*.322 30 Watt	*.242 46 Watt	*.272 100 Watt	.352 140 Watt
20	20	9,0	<b>A2302/0401/*</b>	0-0,4	0-1	-	-	-
25	25	12,0	<b>A2303/0401/*</b>	-	0-0,4	0-1	-	-
32	32	18,0	<b>A2304/0401/*</b>	-	0-0,25	0-0,6	-	-
40	40	26,0	<b>A2305/0401/*</b>	-	0-0,1	0-0,25	-	-
50	50	38,0	<b>A2306/0401/*</b>	-	-	0-0,1	0-0,3	-
65	65	75,0	<b>A2307/0401/*</b>	-	-	-	0-0,15	0,4
80	80	89,0	<b>A2308/0401/*</b>	-	-	-	0-0,1	0-0,3
100	100	125,0	<b>A2309/0401/*</b>	-	-	-	-	0-0,15



	mit Magnet / with solenoid .802/.322	mit Magnet / with solenoid .322/.242			mit Magnet / with solenoid .242/.272		mit Magnet / with solenoid .272/.352		
Type	2302	2303	2304	2305	2306	2307	2308	2309	2310
DN	20	25	32	40	50	65	80	100	125
B	45/63	63/77	63/77	63/77	77/105	77/105	105/145	105/145	105/145
C	66/76	76/82	76/82	76/82	82/95	82/95	95/120	95/120	95/120
H	223	278	290	305	353	393	470	500	545
K	170	220	220	230	270	300	370	390	420
L	150	160	180	200	230	290	310	350	400
M	50/59	59/70	59/70	59/70	70/90	70/90	90/145	90/145	90/145
N	10/16	16/20	16/20	16/20	20/25	20/25	25/20	25/20	25/20
t	16	16	16	16	18	18	20	22	24
m		M20x1,5/M16x1,5			M16x1,5		M16x1,5		
kg	4,2	6,5	8,0	10,0	16,3	21,2	36,0	46,5	64,5

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich / all technical specifications are without obligation!